

Brussel,
BB/cs/S (08) 206

Betreft: Jumelage – oproep tot het indienen van voorstellen – uitnodiging voor de ondertekening van een overeenkomst inzake jumelage in het kader van de Europese Ontwikkelingsdagen (Straatsburg, 15-17 november 2008)

Mevrouw de Burgemeester,
Mijnheer de Burgemeester,

Tijdens het Franse voorzitterschap van de Europese Unie organiseert de Europese Commissie in samenwerking met het Europees Parlement van 15 tot en met 17 november 2008 in Straatsburg de derde editie van de Europese Ontwikkelingsdagen.

Centraal thema van dit belangrijke evenement is dit jaar "lokale overheden en ontwikkeling". De ontwikkeling van de zuidelijke landen gaat iedereen aan. Het is zowel in politiek als moreel opzicht onaanvaardbaar dat een groot deel van de wereld aan het begin van de 21^e eeuw nog steeds in een situatie van totale armoede leeft, die wordt verscherpt door de klimaatverandering en de voedselcrisis.

Een aantal lokale overheden is al betrokken bij ontwikkelingsprojecten met partneroverheden in de zuidelijke landen. De resultaten daarvan zijn indrukwekkend en de samenwerking zorgt voor energie en dynamiek als gevolg van de verrijkende menselijke contacten. Met beperkte begrotingsmiddelen kunnen zo nuttige en doeltreffende projecten worden gerealiseerd.

Wij hebben nog veel meer van dit soort initiatieven nodig. Als alle lokale overheden, zelfs als zij maar over weinig middelen beschikken, zouden besluiten tot een jumelage met een stad, gemeente, district, provincie of regio in een zuidelijk land, zou de wereld er totaal anders uitzien en zou armoede snel afnemen.

Ik twijfel er niet aan dat u persoonlijk en uw collega's actief wilt deelnemen aan dit belangrijke initiatief in het kader van de solidariteit Noord/Zuid.

Ik nodig u dan ook uit een jumelageovereenkomst te sluiten en deze te komen ondertekenen tijdens de ondertekeningsplechtigheid die wordt georganiseerd tijdens de Europese Ontwikkelingsdagen in november dit jaar in Straatsburg.

Indien u op mijn voorstel wilt ingaan, verzoek ik u u zo spoedig mogelijk in te schrijven en uw jumelagevoorstel vóór 20 september te doen toekomen aan de Europese Commissie op het volgende adres: devtwinning@ec.europa.eu

Ik hoop u in groten getale in Straatsburg te kunnen ontvangen.

Hoogachtend,

Louis MICHEL

JUMELAGE VOOR ONTWIKKELING

Regels in het kader van de "oproep tot het indienen van voorstellen"

1. Initiatiefnemers van projecten die gericht zijn op de totstandbrenging van jumelage tussen lokale overheden in de Europese Unie en lokale overheden in ontwikkelingslanden, wordt verzocht voorstellen daartoe in te dienen. Er is geen algemeen aanvaarde definitie van lokale overheden. Derhalve worden in dit verband beschouwd als lokale overheden alle subnationale territoriale entiteiten die door de eigen staat als zodanig worden erkend.
2. Ook worden in dit verband beschouwd als ontwikkelingslanden de landen die zijn opgenomen in de bijgevoegde lijst van begunstigden van officiële ontwikkelingshulp, als vastgesteld door de Commissie ontwikkelingsbijstand van de OESO.
3. Kandidaten mogen slechts één jumelageproject indienen. De jumelage moet als hoofddoel hebben de totstandbrenging van een duurzame relatie op het gebied van ontwikkelingssamenwerking tussen tenminste één territoriale entiteit van de Europese Unie en tenminste één territoriale entiteit van een ontwikkelingsland. Kandidaten die meer dan een dossier indienen, worden van verdere deelname uitgesloten.
4. De gepresenteerde jumelageprojecten mogen ten hoogste 20 bladzijden (inclusief spaties) beslaan; ook moeten de doelstellingen van het jumelageproject, de te ondernemen acties en reële of verwachte resultaten worden aangeduid.
5. De jumelageprojecten moeten nieuw of maximaal één jaar oud zijn.
6. De in te dienen documenten moeten zijn opgesteld in één van de 23 officiële talen van de Europese Unie, met daarbij een verplichte samenvatting van ten hoogste drie bladzijden in het Engels of Frans. De samenvatting moet met de grootste zorg tot stand worden gebracht, want deze wordt door de jury bij de preselectie gebruikt. De samenvatting moet gegevens omvatten over de partners (namen en geografische ligging), de doelstellingen, de acties en de resultaten.
7. Voorstellen voor projecten dienen bij voorkeur te worden ingediend door één van de twee jumelagepartners of, als er slechts een kandidaat is, in elk geval met instemming van de andere jumelagepartner(s).
8. Voorstellen voor projecten dienen per e-mail te worden verzonden naar het volgende adres: devtwinning@ec.europa.eu
9. In de in te dienen documenten moeten de namen van de initiatiefnemers van de projecten worden vermeld, alsmede de precieze status van de tenuitvoerlegging.
10. Projecten die reeds eerder een subsidie van de Europese Commissie hebben ontvangen, kunnen niet in aanmerking worden genomen.
11. De geselecteerde deelnemers zullen worden uitgenodigd voor de plechtige ondertekening van hun ontwerp-jumelageovereenkomst tijdens de Europese Ontwikkelingsdagen (van 15 tot en met 17 november 2008 te Straatsburg in Frankrijk)¹.
12. Het besluit van de jury is definitief en onherroepelijk.
13. Jumelageprojecten die worden ingediend door het personeel van de instellingen van de Europese Gemeenschap, kunnen niet in aanmerking worden genomen.
14. Belangstellenden hebben tot en met 20 september 2008 de tijd om hun project in te dienen; de resultaten van de evaluatie en de uitnodigingen zullen op 15 oktober 2008 worden verzonden.
15. De Europese Commissie zal tijdens hun verblijf in Straatsburg van 15 tot en met 17 november 2008 de verblijfs- en reiskosten van de jumelagepartners uit de ontwikkelingslanden voor haar rekening nemen².

¹ Het aantal geselecteerde jumelageprojecten is afhankelijk van het aantal voorstellen dat zal worden ontvangen en de beoordeling van de jury.

² De kosten van de deelnemer die de jumelagepartner uit het ontwikkelingsland vertegenwoordigt, zullen worden vergoed. Dit omvat:

- Accommodatie: twee nachten per deelnemer in een hotel dat beantwoordt aan de normen van de Commissie.

- Reiskosten: een vliegticket (heen en terug) vanuit een lidstaat van de EU naar Straatsburg en een vliegticket (heen en terug) vanuit het ontwikkelingsland naar Straatsburg in tweede klas of een treinticket (heen en terug) in eerste klas.